**Pour publication immédiate :** 13/09/2016 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

# LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'ACHÈVEMENT DES REMPLACEMENTS DU PONT DE LA ROUTE 39 DANS LE COMTÉ D'ÉRIÉ

***Ce projet de 2,8 millions de dollars renforcera la résilience du pont aux inondations causées par les tempêtes et à l'affouillement du pont***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'achèvement du projet d'infrastructures de 2,8 millions de dollars qui inclut le remplacement du pont de la Route 39 au-dessus du bras du Ruisseau Cattaraugus (Cattaraugus Creek Branch) dans la ville de Sardinia du Comté d'Érié. Le projet du pont de la Route 39 a été un des premiers lancés en vertu du Programme d'affouillement des ponts vulnérables aux inondations de l'État de New York (New York State Scour Critical/Flood Prone bridge program). Le Gouverneur a obtenu le financement auprès de l'Agence fédérale de gestion des urgences (Federal Emergency Management Agency, FEMA) en vue de renforcer 105 ponts dans le cadre du Programme de subventions d'atténuation des risques (Hazard Mitigation Grant Program).

« Une infrastructure solide est essentielle pour la sécurité des voyageurs et c'est la base de notre croissance économique », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « En mettant à jour et en remplaçant les infrastructures vieillissantes et en renforçant les ponts de l'État pour qu'ils résistent aux conditions météorologiques extrêmes, nous investissons dans la sécurité de nos automobilistes et prenons des étapes proactives pour renforcer le réseau de transports de cet État afin qu'il réponde aux besoins des générations actuelles et futures de New Yorkais. »

Construit en 1932, le pont de la Route 39 au-dessus du bras du Ruisseau Cattaraugus, adjacent au carrefour de la Route 39 à Fisher Road, supporte une moyenne de 2 011 véhicules par jour. Afin d'assurer la sécurité de tous les automobilistes, ce projet a remplacé le pont vieillissant afin d'améliorer l'écoulement de l'eau, d'éviter de futurs affouillements et inondations et de fournir une durée de vie minimale de 75 ans.

Ce projet a également inclus le remplacement du pont de la Route 39 au-dessus du Ruisseau Otis situé à l'ouest du carrefour de la Route 39 à Van Slyke Road et la réhabilitation du pont de la Route 39 au-dessus du Ruisseau Dresser (Dresser Creek) situé à 1,6 kilomètre à l'est de Hake Road à Sardinia. Ces ponts ont été achevés en 2015.

**Le Commissaire du Département des transports de l'État de New York (New York State Department of Transportation), Matthew J. Driscoll, a déclaré :** « Le Gouverneur Cuomo a accordé la priorité au remplacement de nos ponts les plus vulnérables. L'engagement du Gouverneur à remplacer les ponts dans l'État de New

York, y compris les trois ponts achevés sur la Route 39, améliorera la sécurité et la mobilité de la communauté pour des décennies à venir. »

En juin, 2013, le Gouverneur Cuomo a annoncé un appel à projets devant être financés par le Programme de subventions d'atténuation des risques de l'Agence fédérale de gestion des urgences (FEMA) pour aider les gouvernements locaux et les organisations à but non lucratif à restaurer les infrastructures pour des communautés plus solides et plus durables.

Par conséquent, une collaboration sans précédent entre le Département des transports (Department of Transportation) de l'État, la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services) et le Bureau de la reprise suite aux tempêtes du Gouverneur (Governor's Office of Storm Recovery) a abouti à l'établissement d'un Programme d'affouillement des ponts vulnérables aux inondations de 518 millions de dollars - qui a placé l'État de New York en première ligne d'initiatives novatrices de reprise à la suite d'inondations et d'atténuation. Le Programme d'affouillement des ponts vulnérables aux inondations protège et renforce les infrastructures routières essentielles à travers l'État de New York, en assurant un accès aux transports en cas d'urgence et en améliorant la mobilité à des fins de croissance économique continue.

Autorisé par FEMA, le Programme d'affouillement des ponts vulnérables aux inondations vise à améliorer la résilience de 105 ponts de l'État afin de réduire les risques de pertes et de dommages associés aux futurs sinistres liés aux intempéries. Le Département des transports de l'État a identifié les ponts comme étant le plus à risques d'inondations répétées en se concentrant sur les structures de la Région de la Capitale (Capital Region), de Long Island, de Mi-Hudson (Mid-Hudson), de la Vallée de la Mohawk (Mohawk Valley), du nord du pays (North Country), de Finger Lakes et de la Moitié Sud (Southern Tier).

Tous les ponts inclus dans ce programme ont été conçus selon les codes et normes de leur époque et restent sûrs et ouverts à la circulation quotidienne. En raison du nombre croissant d'évènements climatiques extrêmes, ils sont toutefois vulnérables à l'affouillement ou aux inondations causés par l'intensité et la vitesse de l'eau. L'affouillement des ponts érode et emporte les matériaux des fondations, comme le sable et les pierres autour et en dessous des piliers, des quais, des fondations et des berges.

La modernisation de ces ponts assurera l'accès aux services d'urgence durant et après les inondations et réduira le risque d'inondation là où les ouvertures de pont font refluer les rivières et ruisseaux. L'achèvement de ce programme réduira les délais potentiels sur les autoroutes en cas de fortes pluies et inondations et permettra aux résidents des communautés de l'ensemble de l'État un accès continu aux services vitaux en cas de situation d'urgence.

**Le Sénateur Patrick M. Gallivan a déclaré :** « L'investissement continu dans nos routes et ponts est essentiel. Ces nouveaux ponts remplacent les travées vieillissantes et aidera à éviter de futures inondations dans la région tout en améliorant la circulation et la sécurité pour les automobilistes et les piétons. »

**Le Directeur exécutif du Comté, Mark Poloncarz, a déclaré :** « Les efforts du Gouverneur Cuomo pour assurer des ponts modernes et sécuritaires dans l'ensemble

de New York doivent être félicités et rejoignent nos efforts ici dans le Comté d'Érié. Les ponts vieillissants et fragilisés représentent un danger et doivent être réhabilités et remplacés peu importe où ils se trouvent afin de fournir aux automobilistes des structures sûres et modernes facilitant les déplacements routiers. À tous les niveaux du gouvernement, nous nous efforçons de fournir les infrastructures améliorées que nos résidents demandent et auxquelles ils s'attendent. »

**La Superviseuse de la Ville de Sardinia, Beverly Gambino, a déclaré :** « Les projets du pont de la Route 39 qui ont été réalisés au cours des étés derniers ont nettement amélioré les infrastructures de Sardinia. La Route 39 est une des principales routes à traverser la Moitié Sud (Southern Tier) dans le Comté d'Érié (Erie County). C'est un sentiment merveilleux d'être reconnus et accordés ces projets et d'être les premiers à obtenir un contrat dans le cadre du Programme d'affouillement des ponts vulnérables aux inondations de l'État de New York. La Ville a reçu de nombreux compliments sur les nouveaux ponts et la nouvelle signalisation. La Ville de Sardinia et ses résidents remercient vivement le Gouverneur Cuomo pour son intérêt concernant l'obtention du financement de ces projets et la reconnaissance de notre petite région dans l'excellent État de New York. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418